



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 18 ta' Ottubru 2022  
(OR. en)

12974/22

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2022/0308 (NLE)

---

ECOFIN 935  
UEM 236  
FIN 997

#### ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

---

Suġġett: DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li temenda d-  
Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344 li tagħti appoġġ temporanju  
skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika ta' Ċipru biex jittaffew ir-  
riskji tal-qgħad fl-emergenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19

---

## **DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/...**

**ta' ...**

**li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344 li taghti appoġġ temporanju  
skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika ta' Ċipru biex jittaffew ir-riskji  
tal-qgħad fl-emergenza wara t-tifqigha tal-COVID-19**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 tad-19 ta' Mejju 2020 dwar l-istabbiliment ta' Strument Ewropew għal appoġġ temporanju biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad f'emergenza (SURE) wara t-tifqigha tal-COVID-19<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

---

<sup>1</sup> ĠU L 159, 20.5.2020, p. 1.

Billi:

- (1) Wara talba mingħand Ċipru fis-6 ta' Awwissu 2020, il-Kunsill, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344<sup>1</sup>, ta assistenza finanzjarja lil Ċipru fil-forma ta' self li jammonta għal massimu ta' EUR 479 070 000 b'maturità medja massima ta' 15-il sena, u b'perjodu ta' disponibilità ta' 18-il xahar bil-ħsieb li tikkomplementa l-isforzi nazzjonali ta' Ċipru biex jindirizza l-impatt tat-tifqigha tal-COVID-19 u jirreaġixxi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi ta' dik it-tifqigha għall-ħaddiema u għall-persuni li jaħdmu għal rashom.
- (2) Is-self kellu jintuza minn Ċipru biex jiġu ffinanzjati l-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u mizuri simili, kif imsemmija fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344.

---

<sup>1</sup> Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1344 tal-25 ta' Settembru 2020 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika ta' Ċipru biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emergenza wara t-tifqigha tal-COVID-19 (ĠU L 314, 29.9.2020, p. 13).

- (3) Wara t-tieni talba minn Ċipru fl-10 ta' Marzu 2021, il-Kunsill, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/680<sup>1</sup> li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344, ta assistenza finanzjarja addizzjonali ta' EUR 124 700 000 lil Ċipru billi zied l-ammont massimu ta' self għal EUR 603 770 000 b'maturità medja massima ta' 15-il sena, u b'perjodu ta' disponibbiltà ta' 18-il xahar, bil-ħsieb li jikkomplementa l-isforzi nazzjonali ta' Ċipru biex jindirizza l-impatt tat-tifqigha tal-COVID-19 u jirreaġixxi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi ta' dik it-tifqigha għall-ħaddiema u għal dawk li jaħdmu għal rashom.
- (4) Is-self addizzjonali kellu jintuża minn Ċipru biex jiġu ffinanzjati l-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili, kif imsemmija fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344, kif emendata bid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/680.
- (5) It-tifqigha tal-COVID-19 ipparalizzat parti sostanzjali mill-forza tax-xogħol f'Ċipru. Dan wassal għal żidied ripetuti f'daqqa u qawwija fin-nefqa pubblika minn Ċipru fir-rigward tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 3, il-punti (c), (e) (f), (g), (h) u (i), tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344.

---

<sup>1</sup> Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/680 tat-23 ta' April 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika ta' Ċipru biex jittaffew ir-riskji tal-qgħad fl-emergenza wara t-tifqigha tal-COVID-19 (ĠU L 144, 27.4.2021, p. 19).

- (6) It-tifqigha tal-COVID-19 u l-mizuri straordinarji implimentati minn Ċipru fl-2020, l-2021 u l-2022 biex titrażżan dik it-tifqigha u l-impatt soċjoekonomiku u l-impatt marbut mas-saħħa tagħha kellhom u għadu qed ikollhom impatt drammatiku fuq il-finanzi pubbliċi. Fl-2020, Ċipru kellu defiċit u dejn tal-amministrazzjoni pubblika ta' 5,8 % u 115,0 % tal-prodott domestiku gross (PDG) rispettivament, li naqas għal 1,7 % u 103,6 % rispettivament fi tmiem l-2021. Skont il-previżjoni tar-rebbiegħa 2022 tal-Kummissjoni, Ċipru kien mistenni li jkollu defiċit u dejn tal-amministrazzjoni pubblika ta' 0,3 % u 93,9 % tal-prodott domestiku gross (PDG) rispettivament sa tmiem l-2022. Skont il-previżjoni interim tas-sajf tal-2022 tal-Kummissjoni, il-PDG ta' Ċipru huwa previst li jonqos bi 3,2 % fl-2022.
- (7) Fil-5 ta' Settembru 2022, Ċipru talab assistenza finanzjarja ulterjuri mill-Unjoni għal ammont ta' EUR 29 200 000 bil-ħsieb li jikkomplementa l-isforzi nazzjonali tiegħu biex jindirizza l-impatt tat-tifqigha tal-COVID-19 fl-2020, fl-2021 u fl-2022 u jirreagixxi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi tat-tifqigha għall-ħaddiema u għal dawk li jaħdmu għal rashom. B'mod partikolari, Ċipru estenda jew emenda aktar l-iskemi ta' xogħol b'hinijiet iqsar u mizuri simili stabbiliti fil-premessi (8) sa (13).

- (8) Il-‘Liġi 27(I)/2020’<sup>1</sup>, l-‘Liġi 49(I)/2020’<sup>2</sup>, il-‘Liġi 140(I)/2020’<sup>3</sup> u l-‘Liġi 36(I)2021’<sup>4</sup> u l-Liġi 120(I)/2021’<sup>5</sup> kienu l-bażi għall-introduzzjoni ta’ għadd ta’ atti amministrattivi regolatorji<sup>6</sup> ta’ kull xahar, li jiddeskrivu l-miżuri li jindirizzaw l-impatt tat-tifqigha tal-COVID-19. Abbażi ta’ dawk il-liġijiet, l-awtoritajiet introduċew l-“iskema li tappoġġa lill-kumpaniji għal sospensjoni parzjali tal-operazzjonijiet”, kif imsemmi fl-Artikolu 3, il-punt (c), tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1344. Din tipprovdi kumpens ta’ pagi lill-impjegati ta’ negozji li qed jesperjenzaw tnaqqis fil-fatturat b’riżultat tal-pandemija, bil-kundizzjoni taż-żamma tal-impjieg. Il-kumpens ikopri 60 % tas-salarju tal-impjegat jew 60 % tal-kontribuzzjonijiet tal-assigurazzjoni soċjali tal-impjegat maqluġhin fl-2018, skont liem ikun l-akbar ammont. Il-kumpens jinsab f’firxa ta’ bejn massimu ta’ EUR 1 214 u minimu ta’ EUR 360 fix-xahar. Il-miżura inizjalment kienet fis-seħh għall-perjodu minn Marzu 2020 sa Ġunju 2020 u sussegwentement giet estiża biex tkopri l-perjodu minn Jannar 2021 sa Awwissu 2021.

---

<sup>1</sup> E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 27/3/2020

<sup>2</sup> E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 26/5/2020

<sup>3</sup> E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 12/10/2020

<sup>4</sup> E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4823, 29/3/2021

<sup>5</sup> E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4846, 16/7/2021

<sup>6</sup> Atti Amministrattivi Regolatorji, 131/188/239/2020 u Atti Amministrattivi Regolatorji, 16/84/124/169/219/276/331/370/2021.

- (9) Il-‘Liġi 27(I)/2020’, il-‘Liġi 49(I)/2020’, il-‘Liġi 140 (I)/2020’, il-Liġi 36(I)/2021 u l-‘Liġi 120(I)/2021’ u għadd ta’ atti amministrattivi regolatorji ta’ kull xahar<sup>1</sup> kienu l-bażi għall-‘iskema speċjali għal unitajiet ta’ lukandi u akkommodazzjoni għat-turisti’, kif imsemmi fl-Artikolu 3, il-punt (e), tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1344. Din tipprovdi kumpens ta’ pagi biex jiġu appoġġati l-impjegati fl-industrija tal-lukandi u negozji oħra li jipprovdu akkommodazzjoni turistika u li l-impjegatur tagħhom issospenda għalkollox l-operazzjonijiet jew esperjenza tnaqqis ta’ aktar minn 40 % fil-fatturat. Il-partecipazzjoni fl-iskema hija bil-kundizzjoni li jinżammu l-impjiegi. Il-miżura kienet inizjalment fis-seħh għall-perjodu minn Ġunju 2020 sa Ottubru 2020 u sussegwentement ġiet estiża biex tkopri l-perjodu minn Novembru 2020 sa Ottubru 2021.

---

<sup>1</sup> Atti Amministrattivi Regolatorji 269/317/393/418/498/533/631/2020, u 13/81/121/166/216/271/329/368/402/431/2021.

- (10) Barra minn hekk il-‘Ligi 27(I)/2020’, il-Ligi 49(I)/2020’, il-‘Ligi 140(I)/2020’, il-‘Ligi 36(I)/2021’ u l-‘Ligi 120(I)/2021’ għadd ta’ atti amministrattivi regolatorji<sup>1</sup> kienu l-bażi għall- "iskema speċjali għall-appoġġ tan-negozji relatati mal-industrija tat-turiżmu jew affettwati mit-turiżmu jew assoċjati ma’ negozji li huma soġġetti għal sospensjoni totali obbligatorja", kif imsemmi fl-Artikolu 3, il-punt (f), tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1344. Dik l-iskema tipprovdi kumpens tal-pagi lill-impjegati fl-industrija tal-lukandi u lil negozji oħra li jipprovdu akkomodazzjoni għat-turisti li ssuspendew kompletament l-operazzjonijiet tagħhom jew li esperjenzaw tnaqqis fil-fatturat ta’ aktar minn 40 % meta mqabbel ma’ 55 % taht l-iskema oriġinali, bil-kundizzjoni li jinżammu l-impjegati. Il-miżura kienet inizjalment fis-seħh għall-perjodu minn Ġunju 2020 sa Awwissu 2020 u giet estiża u emendata biex tkopri l-perjodu minn Settembru 2020 sa Ottubru 2021.

---

<sup>1</sup> Atti Amministrattivi Regolatorji, 270/318/394/419/499/534/632/2020, u Atti Amministrattivi Regolatorji 14/82/122/167/217/274/330/369/403/432/2021.

- (11) Barra minn hekk, il-‘Ligi 27(I)/2020’, il-‘Ligi 49(I)/2020’, il-‘Ligi 140(I)/2020’ il-Ligi 36(I)/2021 u l-‘Ligi 120(I)2021’ u għadd ta’ atti amministrattivi regolatorji<sup>1</sup> ta’ kull xahar kienu l-bażi għall- ‘Iskema Speċjali għal unitajiet ta’ lukandi u akkommodazzjoni għat-turisti’, kif imsemmi fl-Artikolu 3, il-punt (g), tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1344. Dik l-iskema tipprovdi kumpens għall-introjt għal 50 % tal-persunal tan-negozji li jingħaqdu mal-iskema. Il-kumpens ikopri 60 % tas-salarju tal-impjegat jew 60 % tal-unitajiet tal-assigurazzjoni soċjali tal-impjegat miksiba fis-sena ta’ referenza xierqa, skont liem ikun l-akbar ammont. Il-kumpens jinsab f’firxa ta’ bejn massimu ta’ EUR 1 214 u minimu ta’ EUR 360 fix-xahar. Il-partecipazzjoni fl-iskema hija bil-kundizzjoni li jinżammu l-impjegati. Il-miżura, inizjalment fis-seħh minn Ġunju 2020 sa Awwissu 2020, giet estiża biex tkopri l-perjodu minn Settembru 2020 sa Ottubru 2021.

---

<sup>1</sup> Atti Amministrattivi Regolatorji 272/320/396/420/500/535/633/2020, u Atti Amministrattivi Regolatorji, 404/433/2021.

- (12) Barra minn hekk, l-‘iskema ta’ sussidju’ stabbilita minn ‘Baġit supplimentari, Qafas temporanju għal mizuri ta’ għajjnuna mill-Istat biex tigi appoġġata l-ekonomija fit-tifqigha attwali tal-COVID-19’, kif imsemmi fl-Artikolu 3, il-punt (h), tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1344, introduċiet sussidji għal intrapriżi żgħar u żgħar hafna u għal dawk li jaħdmu għal rashom li jimpjegaw sa 50 impjegat. Għet mitluba biss dik il-parti tan-nefqa relatata mal-appoġġ għal dawk li jaħdmu għal rashom u għall-kumpaniji b’membri wieħed. Dawn is-sussidji jipprovdu għotja ta’ somma sħiħa biex tappoġġa l-ispejjeż operatorji tan-negozji ż-żgħar u ta’ dawk li jaħdmu għal rashom. L-ammonti tal-għotjiet f’daqqa ġew riveduti għal diversi kategoriji ta’ negozji fuq il-bażi tal-għadd ta’ impjegati. Barra minn hekk, ġew miftiehma għotjiet għan-negozji li ssospendew l-operazzjonijiet tagħhom minn Marzu 2020 b’ammont ta’ EUR 10 000 għal massimu ta’ 9 impjegati u EUR 15 000 għal aktar minn 9 impjegati. L-iskema ta’ sussidjar tista’ titqies li hija mizura simili għall-iskemi ta’ xogħol b’hinijiet iqsar, kif imsemmija fir-Regolament (UE) 2020/672, billi għandha l-għan li tipproteġi lil dawk li jaħdmu għal rashom jew kategoriji simili ta’ haddiema minn tnaqqis fl-introjtu jew it-telf tiegħu. Il-mizura, inizjalment fis-sehħ għall-perjodu minn April 2020 sa Mejju 2020, għet estiża u emendata għal Novembru 2020 f’Novembru 2020. L-iskema reġgħet għet estiża f’Marzu 2021 u f’April 2021, u kopriet negozji ta’ kwalunkwe għadd ta’ impjegati li kellhom jissospendu kompletament l-operazzjonijiet tagħhom skont id-Digriet tal-Ministru tas-Saħħa.

- (13) Barra minn hekk, il-‘Ligi 27(I)/2020’, il-‘Ligi 49(I)/2020’, il-‘Ligi 140(I)/2020’, il-Ligi 36(I)2021 u l-‘Ligi 120(I)2021’ u għadd ta’ atti amministrattivi regolatorji<sup>1</sup> ta’ kull xaharkien u l-bażi għall- ‘iskema li tappoġġa kumpaniji f’ sospensjoni parzjali tal-operazzjonijiet’, kif imsemmi fl-Artikolu 3, il-punt (i), tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2020/1344. Dik l-iskema ttipprovdi kumpens ta’ pagi lill-impjegati fis-settur privat u lil dawk li jaħdmu għal rashom, bil-kundizzjoni li jew ikunu ġew ikklassifikati bħala persuni vulnerabbli skont lista ppubblikata mill-Ministeru tas-Saħħa, jew ikunu tqiegħdu f’kwarantina mill-Awtoritajiet, jew ikunu ġew infettati bil-COVID-19. Il-miżura kienet inizjalment fis-seħh għall-perjodu minn Marzu 2020 sa Ġunju 2020 u giet estiża biex tkopri l-perjodu minn Novembru 2020 sa Ġunju 2021.
- (14) Ċipru jissodisfa l-kundizzjonijiet għat-talba ta’ assistenza finanzjarja stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/672. Ċipru pprovda lill-Kummissjoni b’evidenza xierqa li n-nefqa pubblika attwali u ppjanata żdiedet bi EUR 777 840 000 mill-1 ta’ Frar 2020 b’riżultat tal-miżuri nazzjonali meħuda biex jiġu indirizzati l-effetti soċjoekonomiċi tat-tifqigha tal-COVID-19. Din jikkostitwixxi żieda f’daqqa u qawwija minhabba li hija relatata ma’ estensjoni ta’ miżuri nazzjonali eżistenti dwar l-iskemi ta’ xogħol b’hinijiet iqsar u miżuri simili li jkopru proporzjon sinifikanti ta’ impriżi u tal-forza tax-xogħol f’Ċipru. Ċipru bihsiebu jiffinanzja EUR 144 870 000 tal-ammont miżjud tan-nefqa permezz ta’ fondi tal-Unjoni.

---

<sup>1</sup> Atti Amministrattivi Regolatorji, 128/185/236/539/637/2020 u Atti Amministrattivi Regolatorji, 19/87/127/172/222/273/2021.

- (15) Il-Kummissjoni kkonsultat lil Ċipru u vverifikat iż-żieda għal għarrieda u qawwija fin-nefqa pubblika attwali u ppjanata direttament relatata mal-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u mizuri simili msemmija fit-talba tal-5 ta' Settembru 2022, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2020/672.
- (16) Għalhekk jenhtieg li tinghata assistenza finanzjarja bil-ghan li Ċipru jiġi megħjun jittratta l-effetti soċjoekonomiċi tat-taqlib ekonomiku qawwi kkawżat mit-tifqigha tal-COVID-19. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiehu d-deċiżjonijiet rigward il-maturitajiet, il-qies u r-rilaxx tal-ħlasijiet parzjali u tal-partijiet f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet nazzjonali.
- (17) Minħabba li l-perjodu ta' disponibbiltà indikat fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344 skada, huwa meħtieġ perjodu ta' disponibbiltà ġdid għall-assistenza finanzjarja addizzjonali. Il-perjodu ta' disponibbiltà għall-assistenza finanzjarja ta' 18-il xahar mogħti bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344 jenhtieg li jiġi estiż bi 21-il xahar u bhala konsegwenza, il-perjodu ta' disponibbiltà totali jenhtieg li jkun ta' 39 xahar li jibda mill-ewwel jum wara li tidhol fis-seħħ id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344.
- (18) Jenhtieg li Ċipru u l-Kummissjoni jqisu din id-Deciżjoni fil-ftehim ta' self imsemmi fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/672.

- (19) Jenhtieg li din id-Decizjoni tkun minghajr preġudizzju għall-eżitu ta' kull proċedura relatata ma' distorsjonijiet tal-operat tas-suq intern li tista' titwettaq, b'mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Din ma twarrabx il-htiega li l-Istati Membri jinnotifikaw każijiet ta' għajjnuna potenzjali mill-Istat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108 tat-Trattat.
- (20) Jenhtieg li Ċipru jinforma lill-Kummissjoni fuq bażi regolari dwar l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tivvaluta l-punt sa fejn Ċipru jkun implimenta dik in-nefqa.
- (21) Id-deċizjoni li tingħata assistenza finanzjarja ttiehdet b'kunsiderazzjoni tal-htigijiet eżistenti u dawk mistennija ta' Ċipru, kif ukoll it-talbiet għal assistenza finanzjarja skont ir-Regolament (UE) 2020/672 diġà ppreżentati jew ippjanati li jiġu ppreżentati minn Stati Membri oħra, filwaqt li jiġu applikati l-prinċipji ta' trattament ugwali, solidarjetà, proporzjonalità u trasparenza,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

## *Artikolu 1*

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344 hija emendata kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

- "1. L-Unjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni ta' Ċipru self li jammonta għal massimu ta' EUR 632 970 000. Is-self għandu jkollu maturità medja massima ta' 15-il sena.;
2. Il-perjodu ta' disponibbiltà għall-għajjnuna finanzjarja mogħtija b'din id-Deċiżjoni għandu jkun ta' 39-il xahar li jibdew mill-ewwel jum wara li din id-Deċiżjoni ssir effettiva.";

(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

- "4. L-ewwel hlas parzjali għandu jiġi rilaxxat soġġett għad-dhul fis-seħh tal-ftehim tas-self previst fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/672. Kwalunkwe hlas parzjali sussegwenti għandu jiġi rilaxxat f'konformità mat-termini ta' dak il-ftehim ta' self jew, fejn rilevanti, ikun soġġett għad-dhul fis-seħh ta' addendum għal dan, jew ta' ftehim ta' self emendat konkluż bejn Ċipru u l-Kummissjoni li jissostitwixxi l-ftehim originali ta' self.";

(2) L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

*"Artikolu 3*

Ċipru jista jiffinanzja l-miżuri li ġejjin:

- (a) l-iskema ta' liv speċjali għall-ġenituri, kif previst fil-"Liġi 27(I)/2020" u fl-"Atti Amministrattivi Regolatorji, 127/148/151/184/192/212/213/235/2020", kif estiżi;
- (b) l-iskemi li jappoġġaw lill-kumpaniji għas-sospensjoni totali tal-operazzjonijiet, kif previst fil-"Liġi 27(I)/2020" u fl-"Atti Amministrattivi Regolatorji, 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020", kif estiżi;
- (c) l-iskemi li jappoġġaw lill-kumpaniji għas-sospensjoni parzjali tal-operazzjonijiet, kif previst fil-"Liġi 27(I)/2020" u fl-"Atti Amministrattivi Regolatorji, 131/188/239/2020", kif emendati l-aħħar bil-"Liġi 120 (I)/2021" u bl-"Att Amministrattiv Regolatorju 370/2021";
- (d) l-iskema speċjali għal dawk li jahdmu għal rashom, kif previst fil-"Liġi 27(I)/2020"; u fl-"Atti Amministrattivi Regolatorji, 129/148/151/186/237/322/2020", kif estiżi;

- (e) l-iskema speċjali għal unitajiet ta' lukandi u akkomodazzjoni turistika, kif previst fil-"Liġi 27 (I)/2020" u fl-"Atti Amministrattivi Regolatorji, 269/317/393/418/498/533/631/2020", kif emendati l-aħħar bil-"Liġi 120(I)/2021" u bl-"Att Amministrattiv Regolatorju 431/2021";
- (f) l-iskema speċjali li tappoġġa negozji relatati mal-industrija tat-turiżmu jew li huma affettwati mit-turiżmu jew assoċjati ma' negozji li huma soġġetti għal sospensjoni totali obbligatorja, kif previst fil-"Liġi 27(I)/2020" u fl-"Atti Amministrattivi Regolatorji, 270/318/394/419/499/534/632/2020", kif estiża l-aħħar bil-"Liġi 120(I)/2021" u mill-"Att Amministrattiv Regolatorju 432/2021";
- (g) l-iskema speċjali biex jiġu appoġġati negozji li jwettqu attivitajiet predefiniti speċjali, kif previst fil-"Liġi 27(I)/2020" u fl-"Atti Amministrattivi Regolatorji, 272/320/396/420/500/535/633/2020"; kif emendat l-aħħar bil-"Liġi 120(I)/2021" u bl-"Att Amministrattiv Regolatorju 433/2021";
- (h) l-iskema ta' sussidjar għal intrapriżi żgħar u żgħar ħafna u għal dawk li jaħdmu għal rashom, kif previst fil-"Baġit supplimentari, Qafas temporanju għall-miżuri ta' għajjnuna mill-Istat insostenn tal-ekonomija fit-tifqigha attwali tal-COVID-19", għall-parti tan-nefqa relatata mal-appoġġ għal dawk li jaħdmu għal rashom u kumpaniji b'membri wieħed, kif estiża u emendata;

- (i) l-iskema tal-benefiċċju tal-mard, kif previst fil-"Liġi 27 (I)/2020" u mill-"Atti Amministrattivi Regolatorji, 128/185/236/539/637/2020", kif emendata l-aħħar bil-"Liġi 120(I)/2021" u mill-"Att Amministrattiv Regolatorju 273/2021".'.

### *Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika ta' Ċipru.

Din id-Deciżjoni għandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha lid-destinatarju.

### *Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---